

Некоторые аспекты изучения информационной политики зарубежных стран (на примере ФРГ)

В. В. Фрольцов,

доцент кафедры международных отношений
факультета международных отношений
Белорусского государственного университета,
кандидат исторических наук

Современные международные отношения невозможно представить без той ключевой роли, которые играют средства массовой информации. Благодаря этому в последние годы СМИ превратились в ведущих субъектов мировой политики. Поэтому изучение характерных особенностей их функционирования, а также места и целей в стратегии информационной политики различных государств является одной из актуальных задач подготовки квалифицированных специалистов для органов государственного управления.

Такая деятельность ведется во всех передовых странах мира. На этот положительный опыт призвал ориентироваться Президент Республики Беларусь Александр Григорьевич Лукашенко в лекции на тему «Исторический выбор Беларуси», прочитанной 14 марта 2003 г. перед преподавателями и студентами старейшего высшего учебного заведения нашей страны – Белорусского государственного университета [3. С. 45]. Сегодня выпускники этого и других ВУЗов заняты на государственной службе в различных подразделениях. Как правило, их отличают глубокое владение теоретическим материалом, умение анализировать изменения общественного мнения в той или иной стране, навыки быстрого и качественного перевода.

Вместе с тем возникает и целый ряд новых задач, обусловленных усилением информационного противостояния, в центре которого оказалось белорусское государство. Необходимость выстроить эффективную модель собственной информационной политики, защитить национальные интересы Беларуси, укрепить имидж республики на международной арене приобретает особую актуальность, подчеркивая неотложность всестороннего изучения информационной деятельности зарубежных стран на современном этапе.

Исходя из этого требования, построено содержание учебной дисциплины «Международная коммуникация». Цель и задачи этого курса состоят в том, чтобы дать студентам комплекс необходимых знаний, связанных с детальной характеристикой мирового коммуникационного пространства. Важную роль в его сбалансированном функционировании играют правильно выбранные теми или иными странами стратегии внешней информационной политики. В основу курса положены теоретические работы известных русскоязычных и зарубежных авторов [1; 2; 5, 6].

В этом контексте учебная программа включает ряд тем, изложение которых позволяет теоретически обосновать такие понятия, как международная, мировая, межкультурная коммуникация, показать их отличие от других видов коммуникации, а также осветить особенности формирования международной коммуникации в Республике Беларусь. Конкретное место в процессе преподавания занимает тематика, которая непосредственно затрагивает анализ практической деятельности государственных структур и масс-медиа республики. С этой точки зрения рассматриваются основные направления работы в сфере информационной политики, которая проводится Министерством иностранных дел, другими органами и ведомствами республиканского уровня, общественными организациями и средствами массовой коммуникации.

Учебная дисциплина «Международная коммуникация» преподается на трех факультетах Белорусского государственного университета. На

факультетах журналистики, философских и социальных наук этот курс читается студентам специальности «информация и коммуникация». На факультете международных отношений программа разработана для студентов отделения международных отношений, специализирующихся по профилю «международные организации». Рассматривается также возможность более углубленного изучения «Международной коммуникации» на отделении зарубежной журналистики.

Большое значение для эффективного усвоения учебного материала студентами имеет методика сравнительного анализа информационной политики, которая осуществляется различными странами сегодня. В качестве интересного объекта изучения с этой точки зрения может служить современная информационная деятельность ФРГ. Выбор этой страны далеко не случаен. Информационная политика, которая проводится правительственными структурами и СМИ ФРГ, отличается системностью и целенаправленностью. Это государство не ставит перед собой глобальной задачи улучшить имидж во всех без исключения регионах мира и не может выделить на реализацию такой политики колоссальные материальные ресурсы, которыми обладают сейчас, например, США. Но в то же время федеральному руководству удается создать образ Германии как процветающего и миролюбивого государства, а немецкие СМИ представить во всех важнейших странах, в том числе и в Республике Беларусь.

Освещение информационной политики ФРГ в учебной программе дисциплины «Международная коммуникация» выделяется отдельной темой. На нее отводится два академических часа. При этом предусматривается выполнение студентами практического задания и контролируемой самостоятельной работе [4. С. 4]. Методически это оправдано тем, что в ходе предварительной лекции, посвященной комплексному рассмотрению сущности и структуры информационной политики современного белорусского государства, студенты получают необходимые знания о

базовых элементах этой политики, которые в той или иной степени входят в информационную деятельность любой страны на международной арене.

Поэтому, приступая к самостоятельному анализу информационной политики ФРГ, студенты могут сразу определить, какие государственные структуры отвечают за ее проведение, как они взаимодействуют со средствами массовой коммуникации, какие особые приемы используют для воздействия на элиты, целевые группы и общественность других стран, какую роль играет пропаганда национальной культуры и языка. Наконец, рассмотрев эти факторы, студент получает возможность высказать в ходе практического занятия собственную оценку относительно эффективности современной информационной политики Германии. Наивысшим результатом следует считать те ответы, в которых будущие международники и коммуникаторы предлагают заимствовать конкретные элементы немецкой информационной политики для их эффективного использования в белорусских условиях.

Помимо этого, студентам предлагается сравнить немецкий опыт с деятельностью других ведущих государств в информационной сфере, в частности, Российской Федерации (в 1990-е – начале 2000-х годов), США, Великобритании, Франции, а также так называемых «новых индустриальных стран». Вполне целенаправленно в программу курса была включена тема об информационной политике СССР в 1920-1980-е годы [4. С. 7]. В рамках ее изучения предусмотрено проанализировать, какие ошибки были допущены Советским Союзом в процессе укрепления своего международного имиджа, почему внушительные средства, затраченные на информационную политику (к примеру, на организацию иновещания на нескольких десятках языков), принесли столь мизерные результаты.

В целом обсуждение темы занятий в студенческой аудитории подразумевает открытый, творческий характер, с рассмотрением различных точек зрения, что положительно влияет на усвоение материала. Студенты

могут также подготовить самостоятельные письменные работы при условии обязательного озвучивания их основных тезисов.

Вместе с тем проведение занятий по данной тематике в течение нескольких учебных семестров выявило и определенные сложности, о которых хотелось бы рассказать более подробно.

Первой и наиболее важной проблемой является слабая языковая подготовка части студентов (это, естественно, не касается факультета международных отношений). К сожалению, даже самый поверхностный перевод газетной статьи из ленты новостей, где язык, как правило, адаптированный, вызывает серьезные вопросы, решить которые можно, лишь распределив соответствующие фрагменты текста заранее. Это, безусловно, снижает креативность занятий. Поэтому для повышения их эффективности рекомендуется использовать переводы статей из ведущих зарубежных печатных изданий, размещенные на достаточно широко известных российских сайтах «Иносми.ру» и «Инопресса.ру».

Однако это, несомненно, является лишь попыткой выхода из ситуации. Вот почему преподавателям иностранных языков в средних учебных заведениях и на младших курсах ВУЗов можно порекомендовать изучить модель работы с печатными масс-медиа, предложенную учителем английского языка высшей категории Т.В. Юревич в №9 «Народной Асветы» [7. С. 56-57]. Применяемый Юревич подход к работе с текстами СМИ не только подготовит будущих абитуриентов к поступлению, но и значительно облегчит преподавание в ВУЗах таких дисциплин, как «международная коммуникация».

Вторая проблема касается неспособности части студентов сориентироваться в информационных потоках как отдельных государств, так и целых регионов. Например, только на территории Германии издается и функционирует несколько тысяч печатных и аудиовизуальных СМИ общенационального, регионального и локального характера [9. С. 426].

Активно развивается сотрудничество с другими странами-членами ЕС, примером чему является, в частности, вещание службы новостей «Евроньюс» [10]. Среди разнообразных масс-медиа студентам зачастую сложно выделить именно те, позиция которых близка к правительственной, или те, которые способны оказать влияние на общественное мнение своей или соседних стран. Поэтому типичной ошибкой является представление позиции отдельного автора или какого-либо издания как официальной линии правительства страны. На эту особенность зарубежного масс-медийного ландшафта преподавателю лучше всего обратить внимание в ходе одной из первых лекций, продемонстрировав на примере одной страны различные типы изданий: от общенациональной и близкой к правительству газеты до студенческого сайта, посетителями которого являются несколько человек.

И, наконец, **третья** проблема связана с содержанием анализируемой информации.

Рассмотрим конкретные случаи. Так, выполняя учебное задание, одна из студенток представила в качестве анализируемого материала интервью канцлера ФРГ А. Меркель авторитетному немецкому еженедельнику «Шпигель», в котором были освещены основные направления современной внутренней и внешней политики ФРГ [11. С. 26-33]. Студентка смогла правильно указать на те приемы, которые были использованы главой федерального руководства для того, чтобы продемонстрировать миролюбие и добрую волю своего правительства. Студенческая работа была, таким образом, выполнена грамотно и оценена очень высоко.

В другом случае рассматривался авторский комментарий журналистки Дж. Демпси «Меркель выполняет обещание и поворачивается на восток», который был размещен в американской газете «Интернационал джералд трибюн» 2 февраля 2006 г., а перевод – на российском сайте «иносми.ру». Комментарий содержал субъективное мнение автора о новой немецкой внешней политике [8] и носил достаточно тенденциозный характер, что,

впрочем, вполне приемлемо для политической публицистики. Однако его контент-анализ, проведенный в учебных целях, не мог рассматриваться как полноценное отражение информационного обеспечения официальной германской политики. В этой ситуации пришлось еще раз напомнить участникам выполнения задания о различиях между интервью должностных лиц, хотя и размещенными в частных изданиях, и авторскими комментариями журналистов либо экспертов. К сожалению, схожая ошибка весьма типична не только для студентов, но и для профессиональных журналистов, которые случайно или намеренно нередко выдают частное мнение за официальную позицию государства.

Безусловно, вышеперечисленные вопросы лишь наиболее характерны среди тех, с которыми приходится сталкиваться при изучении информационной политики зарубежных государств. Так, не менее трудные возникают в ходе контент-анализа официальных заявлений, различных материалов министерств иностранных дел, документов других ведомств, особенно когда они размещены на официальных сайтах этих структур. Для некоторых студентов это почему-то означает, что они имеют менее достоверный характер.

В то же время эти сложности еще раз подчеркивают актуальность и важность преподавания учебной дисциплины «Международная коммуникация», направленной на приобретение студентами необходимых аналитических навыков, в том числе умения оперативно и грамотно реагировать на информационный повод, организованный другим государством.

В заключение необходимо отметить, что при подготовке будущих специалистов в сфере международных отношений, а также информации и коммуникации целью является не только вручение дипломов о высшем образовании новому поколению профессионалов, но и укрепление их

патриотического мировоззрения, стремления приложить все усилия для защиты национальных интересов белорусского государства.

СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ИСТОЧНИКОВ

1. Вершинин, М.С. Политическая коммуникация в информационном обществе / М.С. Вершинин. – СПб.: Изд-во Михайлова В.А., 2001. – 252 с.
2. Кастельс, М. Информационная эпоха: экономика, общество и культура / М. Кастельс. – М.: ГУ ВШЭ, 2000. – 607 с.
3. Лукашенко, А.Г. Исторический выбор Беларуси: Лекция Президента Республики Беларусь в Белгосуниверситете, Минск, 14 марта 2003 г. / А.Г. Лукашенко. – Минск: БГУ, 2003. – 48 с.
4. Международная коммуникация: программа дисциплины для студентов специальности Е 1-23 01 07 «Информация и коммуникация» / Белгосуниверситет, факультет журналистики; авт.-сост. В.В. Фрольцов. – Минск, 2003. – 10 с.
5. Почепцов, Г.Г. Информация & Дезинформация / Г.Г. Почепцов. – Киев: Ника-Центр; Эльга, 2001. – 256 с.
6. Рашкофф, Д. Медиавирус. Как поп-культура тайно воздействует на ваше сознание / Д. Рашкофф; пер. с англ. Д. Борисова. – М.: Ультра. Культура, 2003. – 368 с.
7. Юревич, Т.В. Формирование навыков межкультурной коммуникации. Система уроков по теме “Mass Media” (9 класс) / Т.В. Юревич // Народная Асвета. – 2005. – №9. – С. 56-57.
8. Dempsey, J. Fulfilling vow, Merkel looks east / J. Dempsey // The International Herald Tribune [Electronic resource]. – 2006. – 2 February. – Mode of access: <http://www.iht.com/articles/2006/02/02/news/berlin.php>. – Date of access: 06.02.2006.

9. Encyclopedia Britannica Almanac 2004 / Encyclopedia Britannica. – Chicago etc.: Encyclopedia Britannica, 2003. – 1150 p.
10. Many voices One vision // EuroNews [Electronic resource]. — 2006. – Mode of access: http://euronews.net/create_html.php?page=euronews&lng=10. — Date of access: 05.02.2006.
11. SPIEGEL-Gespraech mit Angela Merkel ueber Ziele und Methoden ihrer Politik / Der Spiegel // Der Spiegel. – 2006. – №2. – S. 26-33.

АННОТАЦИЯ

Такой аспект информационной политики Республики Беларусь, как формирование позитивного имиджа белорусского государства за рубежом, приобрел в настоящее время особое значение, учитывая необходимость разработки новых перспективных направлений в рамках реализации внешнеполитического курса нашей страны. Осуществление этой задачи требует наличия у специалистов в области международных отношений, журналистики, социальной коммуникации комплексного представления об основных тенденциях развития мирового информационного пространства, особенностях информационной политики ведущих стран, современных формах деятельности средств массовой информации для зарубежной аудитории.

Исходя из этого, в учебный план специальностей «международные отношения» и «информация и коммуникация» была внесена дисциплина «Международная коммуникация», целью которой является изучение данной тематики. На примере изучения такого вопроса, как информационная политика ФРГ, в статье анализируется методика преподавания курса, рассматриваются основные проблемы, возникающие в ходе учебного процесса.